

Gerätetyp type	Bemessungs- spannung rated voltage	Frequenz frequency	Bemessungs- aufnahme rated power consumption	Bemessungs- strom rated current
OES 6.06 mini	3~400V 3~440V 3~480V	50/60Hz 60Hz 60Hz	5,7kW 5,7kW 6,7kW	8,7A 13,0A 13,9A
OES 6.10 mini	3~400V 3~440V 3~480V	50/60Hz 60Hz 60Hz	7,1kW 7,1kW 8,4kW	10,7A 9,6A 10,3A
OES 10.10 mini	3~400V 3~440V 3~480V	50/60Hz 60Hz 60Hz	10,5kW 10,5kW 12,4kW	15,7A 14,1A 15,2A

Montageplatte electric box	5128654	MPL V2 8MP 42 43 45 NN2
Stromlaufplan wiring diagram	5328655	SLP V2 8MP 42 43 45 NN2



Talstr. 35
82436 Eglfing
Tel. +49 8847 67-0
Fax +49 8847 67-191

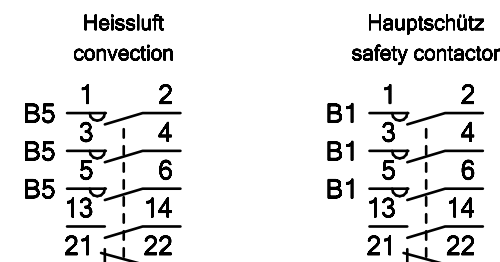
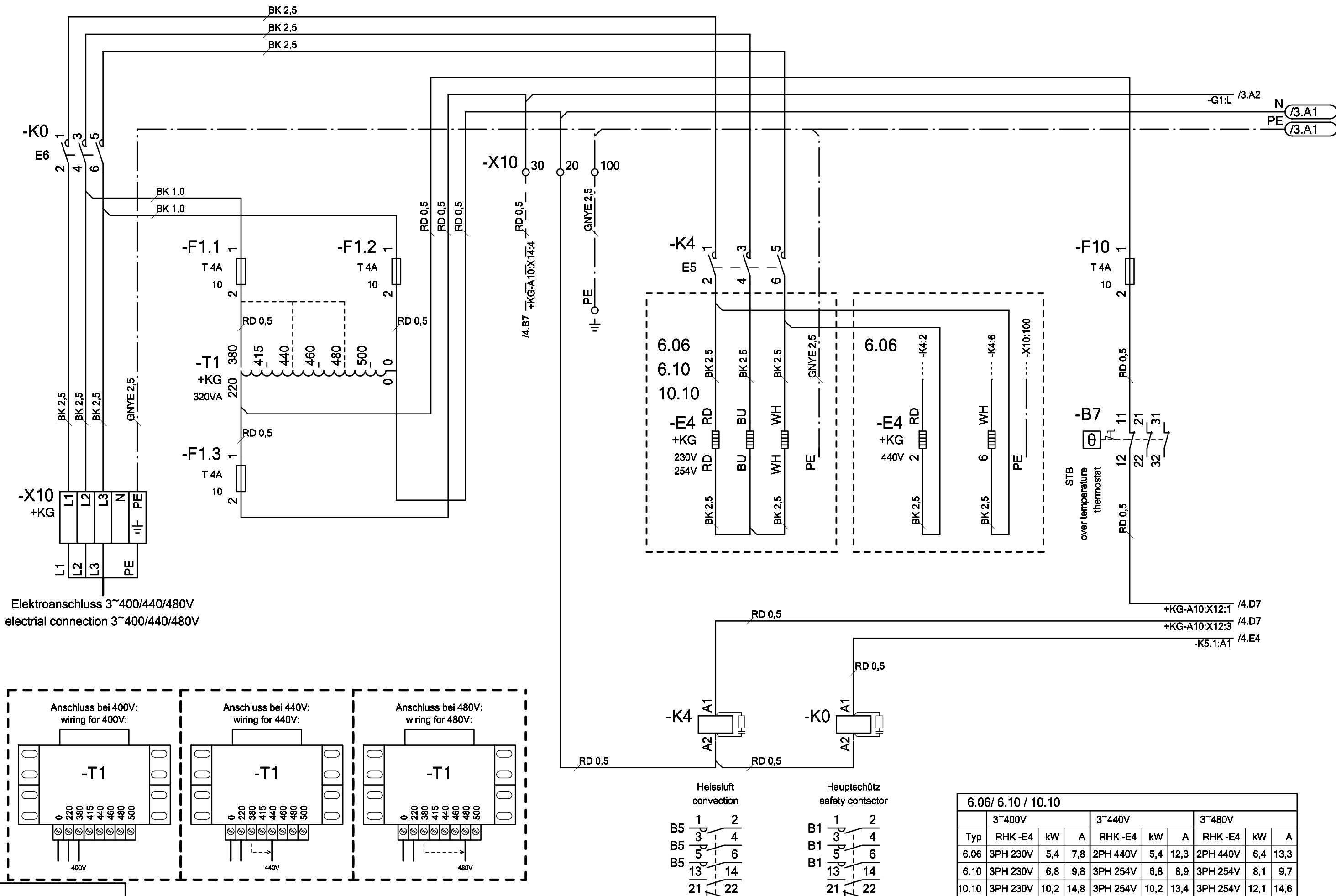
Elektro-Dokumentation electrical-documentation

Absicherung bauseits!
Örtliche EVU-Vorschriften beachten!
Please look at local supply regulations!
fuses on site!

			Datum	12.10.2010	OES 6.06/6.10/10.10mini		Stromlaufpläne	5128654 / 5328655		
			Bearbeiter	Schmid	400/440/480V 50/60Hz		1			
			Geprüft	Böttinger						
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Deckblatt / overlay	5128654 / 5328655	Blatt 1 6 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

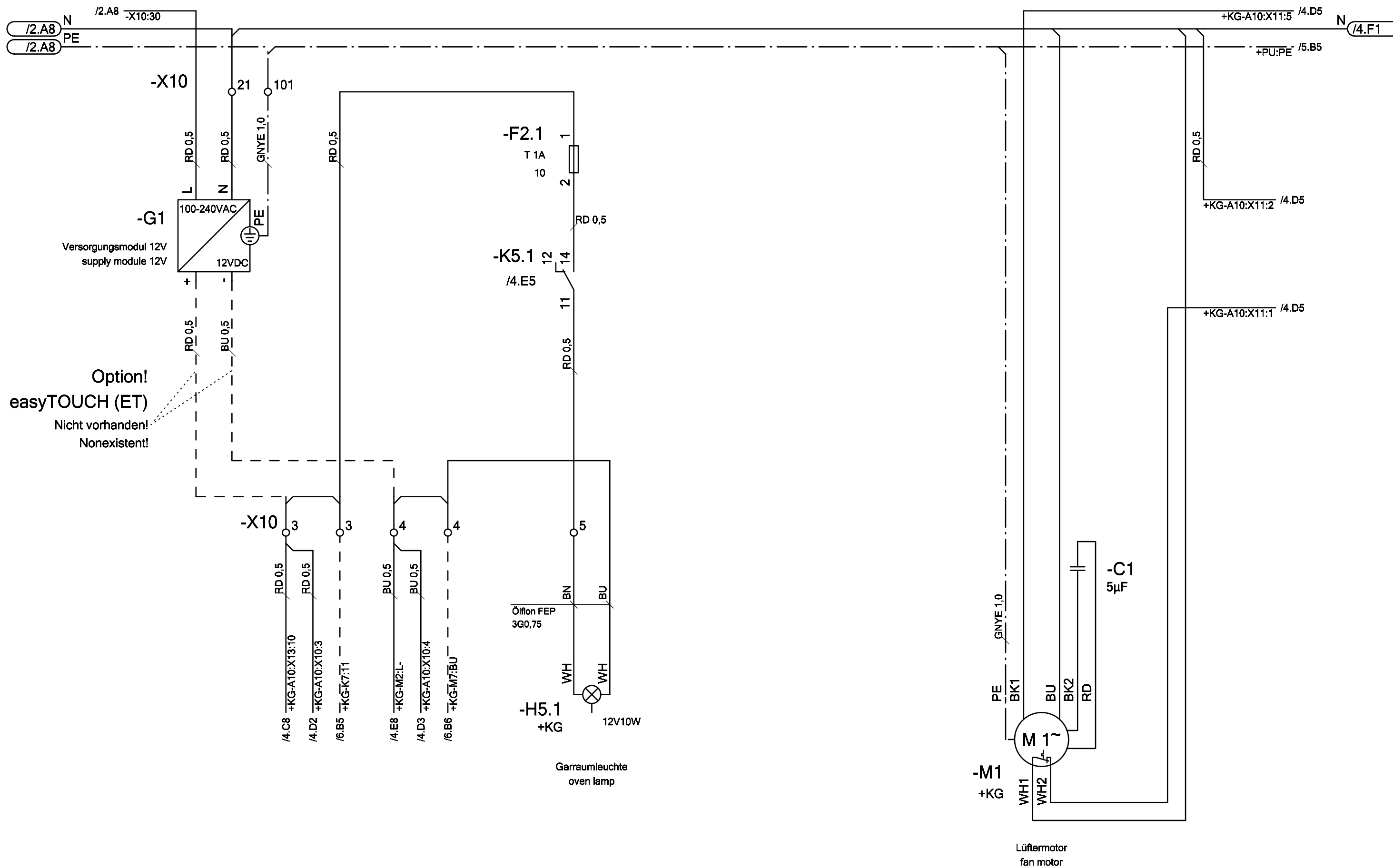
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



6.06/ 6.10 / 10.10									
Typ	3~400V			3~440V			3~480V		
	RHK -E4	kW	A	RHK -E4	kW	A	RHK -E4	kW	A
6.06	3PH 230V	5,4	7,8	2PH 440V	5,4	12,3	2PH 440V	6,4	13,3
6.10	3PH 230V	6,8	9,8	3PH 254V	6,8	8,9	3PH 254V	8,1	9,7
10.10	3PH 230V	10,2	14,8	3PH 254V	10,2	13,4	3PH 254V	12,1	14,6

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

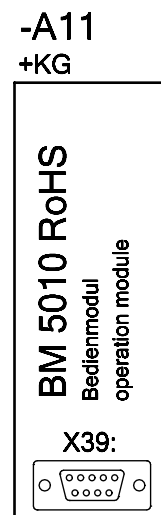
Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²



			Datum	12.10.2010				Stromlaufpläne	5128654 / 5328655			
			Bearbeiter	Schmid				OES 6.06/6.10/10.10mini			3	+MP
			Geprüft	Böttinger				400/440/480V 50/60Hz	Netzteil 12V / power supply 12V			
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Lüftermotor / fan motor	5128654 / 5328655		Blatt 3	
											6 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²



Standard Control

-A10
+KG

SM 5010A RoHS

Steuermodul
control module

-A13

Identifikationsmodul
identification module

Entfeuchtungsklappe
evaporation valve switch

Türkontaktschalter
door magnet switch

Wasserdruck
water pressure

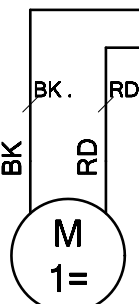
SILFLEX UL/CSA
2x0,5

+PU-S3:1 /5.B6

+PU-S3:3 /5.B6

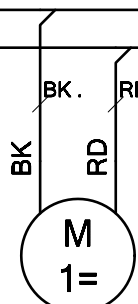
-X10:30 /2.C4

+KG-K7:A1 /6.B3



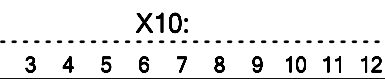
-M3.1

Zusatzlüfter
additional fan



-M3.2

Zusatzlüfter
additional fan



X19:

X18:

X17:

X16:

X15:

X14.1:

X14:

X13:

X12:

X11:

X10:

X9:

X8:

X7:

X6:

X5:

X4:

X3:

X2:

X1:

X0:

X-1:

X-2:

X-3:

X-4:

X-5:

X-6:

X-7:

X-8:

X-9:

X-10:

X-11:

X-12:

X-13:

X-14:

X-15:

X-16:

X-17:

X-18:

X-19:

X-20:

X-21:

X-22:

X-23:

X-24:

X-25:

X-26:

X-27:

X-28:

X-29:

X-30:

X-31:

X-32:

X-33:

X-34:

X-35:

X-36:

X-37:

X-38:

X-39:

X-40:

X-41:

X-42:

X-43:

X-44:

X-45:

X-46:

X-47:

X-48:

X-49:

X-50:

X-51:

X-52:

X-53:

X-54:

X-55:

X-56:

X-57:

X-58:

X-59:

X-60:

X-61:

X-62:

X-63:

X-64:

X-65:

X-66:

X-67:

X-68:

X-69:

X-70:

X-71:

X-72:

X-73:

X-74:

X-75:

X-76:

X-77:

X-78:

X-79:

X-80:

X-81:

X-82:

X-83:

X-84:

X-85:

X-86:

X-87:

X-88:

X-89:

X-90:

X-91:

X-92:

X-93:

X-94:

X-95:

X-96:

X-97:

X-98:

X-99:

X-100:

X-101:

X-102:

X-103:

X-104:

X-105:

X-106:

X-107:

X-108:

X-109:

X-110:

X-111:

X-112:

X-113:

X-114:

X-115:

X-116:

X-117:

X-118:

X-119:

X-120:

X-121:

X-122:

X-123:

X-124:

X-125:

X-126:

X-127:

X-128:

X-129:

X-130:

X-131:

X-132:

X-133:

X-134:

X-135:

X-136:

X-137:

X-138:

X-139:

X-140:

X-141:

X-142:

X-143:

X-144:

X-145:

X-146:

X-147:

X-148:

X-149:

X-150:

X-151:

X-152:

X-153:

X-154:

X-155:

X-156:

X-157:

X-158:

X-159:

X-160:

X-161:

X-162:

X-163:

X-164:

X-165:

X-166:

X-167:

X-168:

X-169:

X-170:

X-171:

X-172:

X-173:

X-174:

X-175:

X-176:

X-177:

X-178:

X-179:

X-180:

X-181:

X-182:

X-183:

X-184:

X-185:

X-186:

X-187:

X-188:

X-189:

X-190:

X-191:

X-192:

X-193:

X-194:

X-195:

X-196:

X-197:

X-198:

X-199:

X-200:

X-201:

X-202:

X-203:

X-204:

X-205:

X-206:

X-207:

X-208:

X-209:

X-210:

X-211:

X-212:

X-213:

X-214:

X-215:

X-216:

X-217:

X-218:

X-219:

X-220:

X-221:

X-222:

X-223:

X-224:

X-225:

X-226:

X-227:

X-228:

X-229:

X-230:

X-231:

X-232:

X-233:

X-234:

X-235:

X-236:

X-237:

X-238:

X-239:

X-240:

X-241:

X-242:

X-243:

X-244:

X-245:

X-246:

X-247:

X-248:

X-249:

X-250:

X-251:

X-252:

X-253:

X-254:

X-255:

X-256:

X-257:

X-258:

X-259:

X-260:

X-261:

X-262:

X-263:

X-264:

X-265:

X-266:

X-267:

X-268:

X-269:

X-270:

X-271:

X-272:

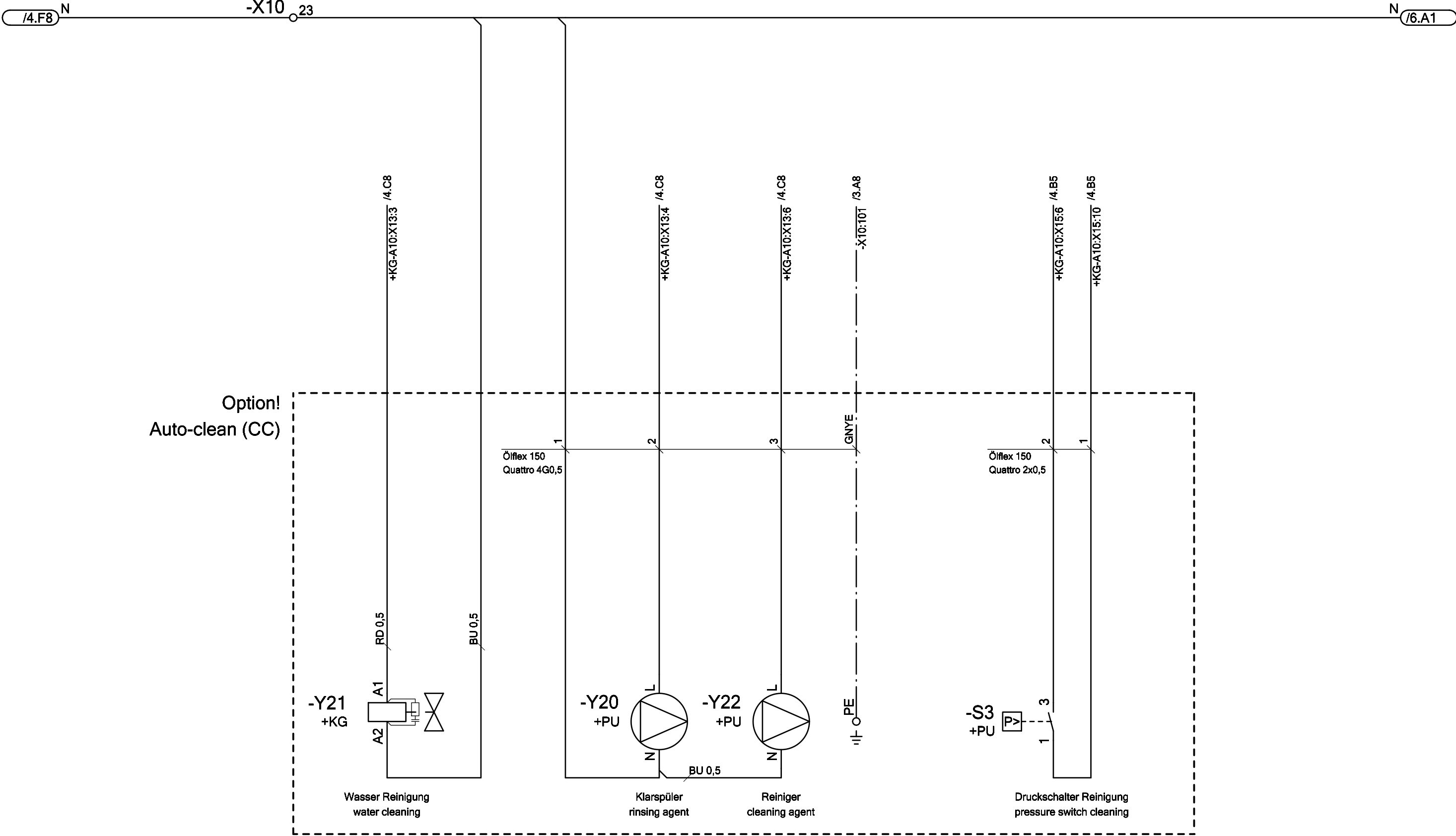
X-273:

X-274:

X-275:

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



Option!
Auto-clean (CC)

-Y21
+KG

A1
A2

RD 0,5

BU 0,5

Wasser Reinigung
water cleaning

-Y20
+PU

L
N

BU 0,5

Klarspüler
rinsing agent

-Y22
+PU

L
N

Reiniger
cleaning agent

PE

GNYE

-S3
+PU

PV

1
2
3

Druckschalter Reinigung
pressure switch cleaning

Datum 12.10.2010
Bearbeiter Schmid
Geprüft Böttinger

OES 6.06/6.10/10.10mini
400/440/480V 50/60Hz

Manitowoc

Stromlaufpläne
5

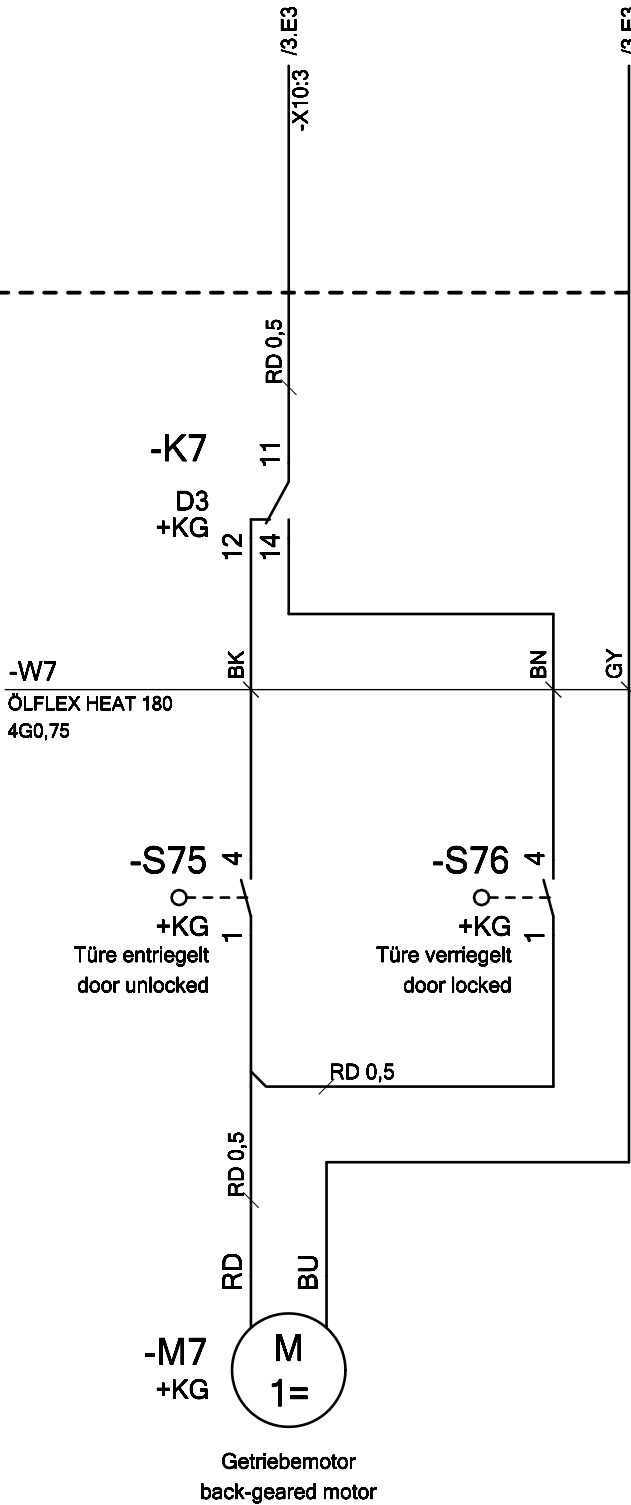
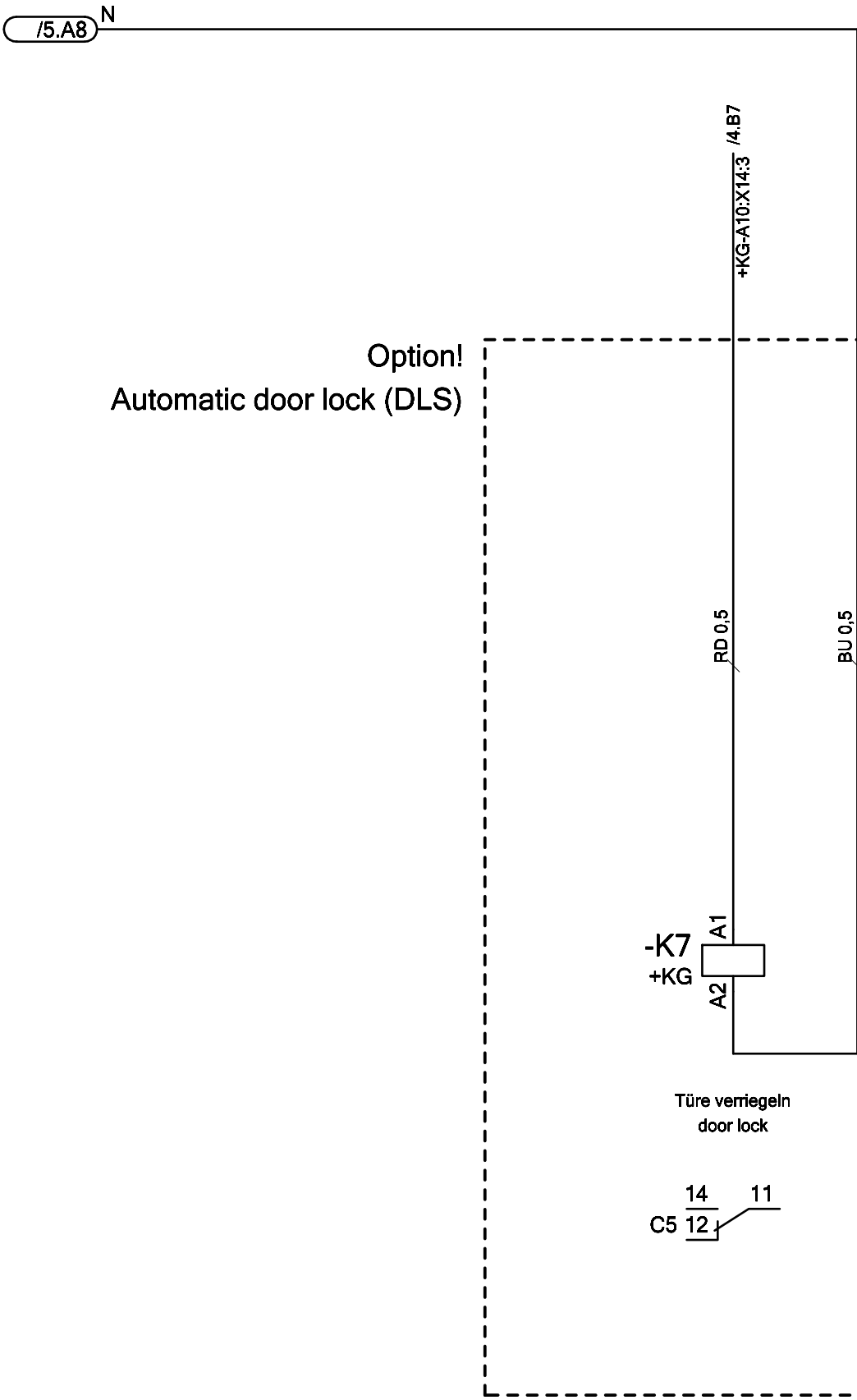
5128654 / 5328655

+MP

R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Reinigung / cleaning	5128654 / 5328655	Blatt 5 6 Bl.
-------------	-------	------	------	----------	------------	--------------	----------------------	-------------------	------------------

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²



			Datum	17.06.2010	OES 6.06/6.10/10.10mini 400/440/480V 50/60Hz				Stromlaufpläne 6	5128654 / 5328655				
		Bearbeiter	Schmid	+MP										
		Geprüft	Böttinger											Blatt 6
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Automatic door lock for mini line			5128654 /5328655		6 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1

Geräte-Bestellliste

lfdNr.	Menge	Artikelnummer	Bezeichnung 1 + 2	Typ	Hersteller				
				Bestellnummer	Art	Lieferant	Preis	Preis	€
1	2.00	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	4001075	R	ZIARKO	0.00		
2	1.00	4005064	Feinsicherung T 1A	4005064	F	S&S ELECTRONIC GMBH	0.00		
3	1.00	4007012	Rohrkabelschuh 2.5 qmm M5 nicht isolie	165298-0	X	AMP GMBH	0.00		
4	1.00	4007050	Aderendhülse 1.0qmm	84.203	X	SCHWEIGER A. GMBH	0.00		
5	20.00	4007064	Flachstecker 1 x 2.5qmm (Einzeln)	1-0160304-2	X	SPOERLE ELECTRONIC HANDELGESELL	0.00		
6	1.00	4007069	Flachstecker 0,8 -2,1qmm mit Abzweig Cu	0-0150755-3	X	SPOERLE ELECTRONIC HANDELGESELL	0.00		
7	1.00	4007085	Kabelbinder 100mm lang	XK1 186-0	X	BRUNNER J.	0.00		
8	1.00	4007086	Kabelbinder 140mm lang	XK2 186-0	X	BRUNNER J.	0.00		
9	1.00	4007093	Isolationstülle 6,3mm	631-08199	X	HELLERMANN TYTON GMBH	0.00		
10	20.00	4007094	Isolierhülse f. Flachstecker 6,3mm	0-0926539-1	X	SPOERLE ELECTRONIC HANDELGESELL	0.00		
11	13.00	4007097	Klebeetiketten gelb für Elektromontage	LEB-0615PFY	X	ROSENBAUM HERBERT	0.00		
12	2.00	4011000	Schütz 9kW / 25A AC1 3-pol.	LC1 D093 P7	K	TELEMECANIQUE	0.00		
13	2.00	4011004	RC-Glied 110-240V	LAD4RCU	K	TELEMECANIQUE	0.00		
14	1.00	4011014	Relais 230VAC 1W	PLC-RSC-230UC/21	K	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
15	1.00	4013002	Kondensator 5µF +-5% 450V KG	2966207	C	DUCATI ENERGIA	0.00		
16	4.00	4014000	Endhalter für Tragschiene	CLIPFIX 35	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
17	5.00	4014002	Steckbrücke 2 pol. Klemmenbreite 5,2	30 22 21 8	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
18	2.00	4014007	Vierleiter-Schutzleiterklemme 2,5qmm	FBS 2-5	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
19	2.00	4014008	Deckel 2,5 QUATTRO	30 30 16 1	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
20	2.00	4014009	Vierleiter-Zugfederklemme 2,5qmm blau	ST 2,5-QUATTRO-PE	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
21	8.00	4014010	Vierleiter-Zugfederklemme 2,5qmm	30 31 32 2	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
22	12.00	4014032	Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 5,2)	D-ST 2,5-QUATTRO	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
23	1.00	4014034	Einsteckstreifen (25x6)	30 30 51 4	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
24	1.00	4014035	Klemmleistenmarker	ST 2,5-QUATTRO BU	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
25	5.00	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme (5x20)	30 31 31 9	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
26	10.00	4014038	Zackband flach unbedruckt (Klemmenbreite 8,2)	ST 2,5-QUATTRO	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
27	1.00	4014044	Zackband unbedruckt (Klemmenbreite 6,2)	30 31 30 6	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
28	2.00	4015025	Flachsteckhülse 2,8x0,5mm 0,5-1,0mm² unisoliert P3	ZB5: unbedruckt	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
29	1.00	4015029	Litze 2,5 qmm grüngelb (180°) KG	10 50 00 4	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
30	1.00	4015031	Litze 2,5 qmm schwarz (180°) KG	EST 25x6	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
				08 07 47 8	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
				KLM	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
				10 04 30 6	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
				ZFK6-DREHSI (5x20)	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
				30 25 04 0	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
				ZBF 8: unbedruckt	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
				08 08 78 1	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
				ZB 6: unbedruckt	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
				10 51 00 3	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00		
				05F4903	X	BÜRKLIN	0.00		
				SILFLEX SiF	W	LAPP KABEL	0.00		
				0052000	W	LAPP KABEL	0.00		
				SILFLEX SiF	W	LAPP KABEL	0.00		
				0052001	W	LAPP KABEL	0.00		
Bemerkungen :							Zwischensumme	0.00	€
							Gesamtsumme		€

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Geräte-Bestellliste

lfdNr.	Menge	Artikelnummer	Bezeichnung 1 + 2	Typ	Hersteller			
				Bestellnummer	Art	Lieferant	Preis	Preis €
31	1.00	4015032	Litze 1,0 qmm grüngelb (180°) KG	SILFLEX SiF 0050000	W	LAPP KABEL	0.00	
32	1.00	4015034	Litze 1,0 qmm schwarz (180°) KG	SILFLEX SiF 0050001	W	LAPP KABEL	0.00	
33	1.00	4015035	Litze 0,5 qmm blau (180°) KG	SILFLEX SiF 0048002	W	LAPP KABEL	0.00	
34	1.00	4015036	Litze 0,5 qmm rot (180°) KG	SILFLEX SiF 0048104	W	LAPP KABEL	0.00	
35	8.00	4015648	Aderendhülse 0,5mm²	A00557	X	GT-GLAS GMBH	0.00	
36	5.00	4015650	Aderendhülse 2x0,5mm²	A00557TWIN	X	GT-GLAS GMBH	0.00	
37	4.00	4016002	Feinsicherung 5x20 T 4A P3	388-6548	F	LITTLEFUSE	0.00	
38	1.00	5001039	Sicherheitstemperaturbegrenzer 3-polig A	5.532.574.030	B	E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GMBH	0.00	
39	1.00	5002094	Stecker X2 direkt 10 pol. RM 5mm P2 P3	ZEC 1,5/10-ST-5,0 C2 R1,10 1883129	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00	
40	1.00	5012001	Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	ZEC 1,5/7-ST-5,0 C2 R1,7 1883093	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00	
41	1.00	5012002	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	ZEC 1,5/8-ST-5,0 C2 R1,8 1883103	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00	
42	3.00	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	ZEC 1,0/12-ST-3,5 C1 R1,12 1893782	X	PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	0.00	
43	2.00	5018058	Lüfter Sunon 8 9 M P K R EE92251BX-0000-AB9	EE92251BX-0000-AB9	M	SUNON	0.00	
44	1.00	5019154	Netzteil 12V DC 60W KG P3	ABL 1REM 12050	G	TELEMECANIQUE	0.00	
45	1.00	5019301	Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM (Identifikationsmodul) RoHS	IDM 5010 RoHS	A	SAWI ELECTRONIC GESELLSCHAFT MBH	0.00	
46	1.00	5127045	MPL 8 M P geschw		X		0.00	
47	1.00	6005021	Durchführungstülle D=42mm ODgas	2580356010		BRUNNER J.	0.00	
48	1.00	7002051	Schrumpfschlauch o4	90F206		BÜRKLIN OHG	0.00	
49	2.00	8001021	Linsenschraube M4x6 A2	7985A246		BÖLLHOFF GMBH	0.00	
50	4.00	8005030	Scheibe 5,3 A2	125A25,3		BÖLLHOFF GMBH	0.00	
51	2.00	8006021	Federring B4 A2	127A24		BÖLLHOFF GMBH	0.00	
52	4.00	8006030	Federring B5 A2	127A25		BÖLLHOFF GMBH	0.00	
53	4.00	8012002	Linsenkunststoffschraube 5x16 DIN 52004			BÖLLHOFF GMBH	0.00	
54	2.00	8013018	Sperrzahnschraube M4x10 DIN 53085 A2			BÖLLHOFF GMBH	0.00	
55	1.00	8017012	Sperrzahnmutter M8 A4 P3			BÖLLHOFF GMBH	0.00	

Bemerkungen :						Zwischensumme		0.00	€
						Gesamtsumme		0.00	0.00 €

			Datum	12.10.2010	OES 6.06/6.10/10.10mini 400/440/480V 50/60Hz		Listen Bestelliste MPL 2	5128654 / 5328655		
			Bearbeiter	Schmid						
			Geprüft	Böttinger						
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	5128654 / 5328655		Blatt 2 2 Bl.

Geräte-Stückliste

Nr.	Betriebsmittel	Artikelnummer	Bezeichnung 1 + 2	
	Kommentar Darstellung	Zusatzinfo 1 Zusatzinfo 2	Hersteller Bestellnummer	Art Typ
1	+MP-A13	5019301	Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM	
	Identifikationsmodul identification modu		SAWI ELECTRONIC GESELLSCHAFT MBH	A
	/4.D3			IDM 5010 RoHS
2	+MP-B7	5001039	Sicherheitstemperaturbegrenzer 3-polig A	
	STB over temperature thermostat		E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GMBH	B
	/2.C7		5.532.574.030	
3	+MP-C1	4013002	Kondensator 5µF +-5% 450V KG	
	5µF		DUCATI ENERGIA	C
	/3.D7			
4	+MP-F1.1	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	
	T 4A		PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/2.B3		30 25 04 0	ZFK6-DREHSI (5x20)
5	+MP-F1.1	4016002	Feinsicherung 5x20 T 4A P3	
	T 4A		LITTLEFUSE	F
	/2.B3		388-6548	
6	+MP-F1.1	4014038	Zackband flach unbedruckt	
	T 4A		PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/2.B3		08 08 78 1	ZBF 8: unbedruckt
7	+MP-F1.2	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	
	T 4A		PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/2.B3		30 25 04 0	ZFK6-DREHSI (5x20)
8	+MP-F1.2	4016002	Feinsicherung 5x20 T 4A P3	
	T 4A		LITTLEFUSE	F
	/2.B3		388-6548	
9	+MP-F1.2	4014038	Zackband flach unbedruckt	
	T 4A		PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/2.B3		08 08 78 1	ZBF 8: unbedruckt
10	+MP-F1.3	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	
	T 4A		PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/2.C2		30 25 04 0	ZFK6-DREHSI (5x20)
11	+MP-F1.3	4016002	Feinsicherung 5x20 T 4A P3	
	T 4A		LITTLEFUSE	F
	/2.C2		388-6548	
12	+MP-F1.3	4014038	Zackband flach unbedruckt	
	T 4A		PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/2.C2		08 08 78 1	ZBF 8: unbedruckt
13	+MP-F2.1	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	
	T 1A		PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/3.B4		30 25 04 0	ZFK6-DREHSI (5x20)
14	+MP-F2.1	4005064	Feinsicherung T 1A	
	T 1A		S&S ELECTRONIC GMBH	F
	/3.B4		4005064	
15	+MP-F2.1	4014038	Zackband flach unbedruckt	
	T 1A		PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/3.B4		08 08 78 1	ZBF 8: unbedruckt
16	+MP-F10	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	
	T 4A		PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/2.B7		30 25 04 0	ZFK6-DREHSI (5x20)
17	+MP-F10	4016002	Feinsicherung 5x20 T 4A P3	
	T 4A		LITTLEFUSE	F
	/2.B7		388-6548	
18	+MP-F10	4014038	Zackband flach unbedruckt	
	T 4A		PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/2.B7		08 08 78 1	ZBF 8: unbedruckt
19	+MP-FY1	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	
			ZIARKO	R
	/4.E7		4001075	
20	+MP-FY4	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	
			ZIARKO	R
	/4.E6		4001075	

Bemerkungen :

			Datum	12.10.2010	OES 6.06/6.10/10.10mini				Listen Stückliste MPL 1	5128654 / 5328655		
			Bearbeiter	Schmid	400/440/480V 50/60Hz							
			Geprüft	Böttinger								
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5128654 / 5328655	Blatt 1 4 Bl.	

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Geräte-Stückliste

Nr.	Betriebsmittel		Artikelnummer	Bezeichnung 1 + 2	
	Kommentar		Zusatzinfo 1	Hersteller	Art
	Darstellung		Zusatzinfo 2	Bestellnummer	Typ
21	+MP-G1		5019154	Netzteil 12V DC 60W KG P3	
	Versorgungsmodul 12V supply module 12V			TELEMECANIQUE	G
	/3.C2			ABL 1REM 12050	ABL 1REM 12050
22	+MP-K0		4011000	Schütz 9kW / 25A AC1	
	Hauptschütz safety contactor			TELEMECANIQUE	K
	/2.E7			LC1 D093 P7	LC1 D093 P7
23	+MP-K0		4011004	RC-Glied 110-240V	
	Hauptschütz safety contactor			TELEMECANIQUE	K
	/2.E7			LAD4RCU	LAD4RCU
24	+MP-K4		4011000	Schütz 9kW / 25A AC1	
	Heissluft convection			TELEMECANIQUE	K
	/2.E5			LC1 D093 P7	LC1 D093 P7
25	+MP-K4		4011004	RC-Glied 110-240V	
	Heissluft convection			TELEMECANIQUE	K
	/2.E5			LAD4RCU	LAD4RCU
26	+MP-K5.1		4011014	Relais 230VAC 1W	
	Garraumleuchte oven lamp			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	K
	/4.E5			2966207	PLC-RSC-230UC/21
27	+MP-K5.1		4014044	Zackband unbedruckt	
	Garraumleuchte oven lamp			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/4.E5			10 51 00 3	ZB 6: unbedruckt
28	+MP-M3.1		5018058	Lüfter Sunon 8 9 M P K R	
	Zusatzlüfter additional fan			SUNON	M
	/4.D1				EE92251BX-0000-AB9
29	+MP-M3.2		5018058	Lüfter Sunon 8 9 M P K R	
	Zusatzlüfter additional fan			SUNON	M
	/4.D2				EE92251BX-0000-AB9
30	+MP-X10		5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	
				PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/4.D3			1893782	ZEC 1,0/12-ST-3,5 C1 R1,12
31	+MP-X11		5012002	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	
				PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/4.D5			1883103	ZEC 1,5/8-ST-5,0 C2 R1,8
32	+MP-X12		5012001	Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	
				PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/4.D7			1883093	ZEC 1,5/7-ST-5,0 C2 R1,7
33	+MP-X13		5002094	Stecker X2 direkt 10 pol. RM 5mm P2 P3	
				PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/4.C7			1883129	ZEC 1,5/10-ST-5,0 C2 R1,10
34	+MP-X15		5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	
				PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/4.C5			1893782	ZEC 1,0/12-ST-3,5 C1 R1,12
35	+MP-X16		5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	
				PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/4.C3			1893782	ZEC 1,0/12-ST-3,5 C1 R1,12
36	+MP-X10		4014010	Vierleiter-Zugfederklemme 2,5qmm	
	Klemme 3			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/3.D2			30 31 30 6	ST 2,5-QUATTRO
37	+MP-X10		4014032	Zackband unbedruckt	
	Klemme 3			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/3.D2			10 50 00 4	ZB5: unbedruckt
38	+MP-X10		4014002	Steckbrücke 2 pol. Klemmenbreite 5,2	
	Klemme 3			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/3.D2			30 30 16 1	FBS 2-5
39	+MP-X10		4014010	Vierleiter-Zugfederklemme 2,5qmm	
	Klemme 3			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/3.D3			30 31 30 6	ST 2,5-QUATTRO
40	+MP-X10		4014032	Zackband unbedruckt	
	Klemme 3			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/3.D3			10 50 00 4	ZB5: unbedruckt

Bemerkungen :

			Datum	12.10.2010	OES 6.06/6.10/10.10mini 400/440/480V 50/60Hz				Listen Stückliste MPL 2		5128654 / 5328655			
			Bearbeiter	Schmid										
			Geprüft	Böttinger										
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch				5128654 / 5328655		Blatt 2 4 Bl.	

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Geräte-Stückliste

Nr.	Betriebsmittel		Artikelnummer	Bezeichnung 1 + 2	
	Kommentar		Zusatzinfo 1	Hersteller	Art
	Darstellung		Zusatzinfo 2	Bestellnummer	Typ
41	+MP-X10		4014009	Vierleiter-Zugfederklemme 2,5qmm	
	Klemme 4			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/3.D3			30 31 31 9	ST 2,5-QUATTRO BU
42	+MP-X10		4014032	Zackband unbedruckt	
	Klemme 4			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/3.D3			10 50 00 4	ZB5: unbedruckt
43	+MP-X10		4014002	Steckbrücke 2 pol. Klemmenbreite 5,2	
	Klemme 4			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/3.D3			30 30 16 1	FBS 2-5
44	+MP-X10		4014009	Vierleiter-Zugfederklemme 2,5qmm	
	Klemme 4			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/3.D3			30 31 31 9	ST 2,5-QUATTRO BU
45	+MP-X10		4014032	Zackband unbedruckt	
	Klemme 4			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/3.D3			10 50 00 4	ZB5: unbedruckt
46	+MP-X10		4014010	Vierleiter-Zugfederklemme 2,5qmm	
	Klemme 5			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/3.D4			30 31 30 6	ST 2,5-QUATTRO
47	+MP-X10		4014032	Zackband unbedruckt	
	Klemme 5			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/3.D4			10 50 00 4	ZB5: unbedruckt
48	+MP-X10		4014008	Deckel 2,5 QUATTRO	
	Klemme 5			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/3.D4			30 30 51 4	D-ST 2,5-QUATTRO
49	+MP-X10		4014010	Vierleiter-Zugfederklemme 2,5qmm	
	Klemme 20			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/2.B4			30 31 30 6	ST 2,5-QUATTRO
50	+MP-X10		4014032	Zackband unbedruckt	
	Klemme 20			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/2.B4			10 50 00 4	ZB5: unbedruckt
51	+MP-X10		4014002	Steckbrücke 2 pol. Klemmenbreite 5,2	
	Klemme 20			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/2.B4			30 30 16 1	FBS 2-5
52	+MP-X10		4014010	Vierleiter-Zugfederklemme 2,5qmm	
	Klemme 21			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/3.A2			30 31 30 6	ST 2,5-QUATTRO
53	+MP-X10		4014032	Zackband unbedruckt	
	Klemme 21			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/3.A2			10 50 00 4	ZB5: unbedruckt
54	+MP-X10		4014002	Steckbrücke 2 pol. Klemmenbreite 5,2	
	Klemme 21			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/3.A2			30 30 16 1	FBS 2-5
55	+MP-X10		4014010	Vierleiter-Zugfederklemme 2,5qmm	
	Klemme 22			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/4.F2			30 31 30 6	ST 2,5-QUATTRO
56	+MP-X10		4014032	Zackband unbedruckt	
	Klemme 22			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/4.F2			10 50 00 4	ZB5: unbedruckt
57	+MP-X10		4014002	Steckbrücke 2 pol. Klemmenbreite 5,2	
	Klemme 22			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/4.F2			30 30 16 1	FBS 2-5
58	+MP-X10		4014010	Vierleiter-Zugfederklemme 2,5qmm	
	Klemme 23			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/5.A2			30 31 30 6	ST 2,5-QUATTRO
59	+MP-X10		4014032	Zackband unbedruckt	
	Klemme 23			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/5.A2			10 50 00 4	ZB5: unbedruckt
60	+MP-X10		4014008	Deckel 2,5 QUATTRO	
	Klemme 23			PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/5.A2			30 30 51 4	D-ST 2,5-QUATTRO

Bemerkungen :

			Datum	12.10.2010	OES 6.06/6.10/10.10mini 400/440/480V 50/60Hz		Listen Stückliste MPL 3	5128654 / 5328655		
			Bearbeiter	Schmid						
			Geprüft	Böttinger						
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	5128654 / 5328655		Blatt 3 4 Bl.

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Geräte-Stückliste

Nr.	Betriebsmittel	Artikelnummer	Bezeichnung 1 + 2	
	Kommentar	Zusatzinfo 1	Hersteller	Art
	Darstellung	Zusatzinfo 2	Bestellnummer	Typ
61	+MP-X10	4014010	Vierleiter-Zugfederklemme 2,5qmm	
	Klemme 30		PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/2.B4		30 31 30 6	ST 2,5-QUATTRO
62	+MP-X10	4014032	Zackband unbedruckt	
	Klemme 30		PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/2.B4		10 50 00 4	ZB5: unbedruckt
63	+MP-X10	4014007	Vierleiter-Schutzleiterklemme 2,5qmm	
	Klemme 100		PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/2.B4		30 31 32 2	ST 2,5-QUATTRO-PE
64	+MP-X10	4014032	Zackband unbedruckt	
	Klemme 100		PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/2.B4		10 50 00 4	ZB5: unbedruckt
65	+MP-X10	4014007	Vierleiter-Schutzleiterklemme 2,5qmm	
	Klemme 101		PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/3.A2		30 31 32 2	ST 2,5-QUATTRO-PE
66	+MP-X10	4014032	Zackband unbedruckt	
	Klemme 101		PHOENIX CONTACT GMBH & CO.	X
	/3.A2		10 50 00 4	ZB5: unbedruckt

Bemerkungen :


			Datum	12.10.2010	OES 6.06/6.10/10.10mini 400/440/480V 50/60Hz		Listen Stückliste MPL 4	5128654 / 5328655			
			Bearbeiter	Schmid							
			Geprüft	Böttinger							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5128654 / 5328655	Blatt 4 4 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Leitungstyp, Farbe, Leitungsquerschnitt

Bemerkungen :	AB = Ader blank, abisoliert	AE = Ader-Endhülse	FS63 = Flachstecker 6,3mm	FS28 = Flachstecker 2,8mm	SV = Stoßverbinder	LK = Lüsterklemme	BMIN = Buchse Minifit
		ZAE = Zwilling-Ader-Endhülse	AFS = Abzweig-Flachstecker	WAG = WAGO-Klemme	RK = Rohrkabelschuh	BMOL = Buchse Molex	BMAT = Buchse MateNLoK

			Datum	12.10.2010	OES 6.06/6.10/10.10mini				Listen Verdrahtungsliste direkt sortiert nach Ädern 1	5128654 / 5328655		
			Bearbeiter	Schmid	400/440/480V 50/60Hz							
			Geprüft	Böttinger								
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5128654 / 5328655	Blatt 1 3 Bl.	

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1	Verdrahtungsliste																
	Ziel 1					Draht- bezeichnung	Leitungstyp, Farbe, Leitungsquerschnitt		Ziel 2								
							Darstellung										
	AB			+MP	-X10	3		RD 0,5	/3.B3			+MP	-F2.1	1		AB	
	AB			+MP	-X10	3		RD 0,5	/3.D2			+KG	-A10	X13:10		AB	
	AB			+MP	-X10	3		RD 0,5	/3.D3			+KG	-A10	X10:3		AB	
	AB			+MP	-X10	5		RD 0,5	/3.C4			+MP	-K5.1	11		AE	
	AB			+MP	-X10	20		RD 0,5	/2.B4			+KG	-T1	0		ZAE	
	AB			+MP	-X10	20		RD 0,5	/2.E4			+MP	-K4	A2		AB	
	AB			+MP	-X10	21		RD 0,5	/3.B7			+KG	-A10	X11:2		AB	
	AB			+MP	-X10	21		RD 0,5	/3.B2			+MP	-G1	N		AE	
	AB			+MP	-X10	22		RD 0,5	/4.E6			+KG	-Y4	A2		FS63	
	AB			+MP	-X10	22		RD 0,5	/4.E5			+MP	-K5.1	A2		AE	
	AB			+MP	-X10	30		RD 0,5	/2.B3			+MP	-F1.3	2		AB	
	AB			+MP	-X10	30		RD 0,5	/3.B2			+MP	-G1	L		AE	
	AB			+MP	-F1.1	1		BK 1,0	/2.B2			+MP	-K0	4		AB	
	AB			+MP	-F1.2	1		BK 1,0	/2.B2			+MP	-K0	6		AB	
	AB			+MP	-X10	101		GNYE 1,0	/3.E6			+KG	-M1	PE		FS63	
	AB			+MP	-X10	101		GNYE 1,0	/3.B2			+MP	-G1	PE		AE	
	FS63			+KG	-E4	BU		I = 100mm BK 2,5	/2.D5			+KG	-E4	RD		FS63	
	FS63			+KG	-E4	BU		I = 100mm BK 2,5	/2.D5			+KG	-E4	WH		FS63	
	FS63			+KG	-E4	BU		BK 2,5	/2.C5			+MP	-K4	4		AB	
	FS63			+KG	-E4	RD		BK 2,5	/2.C5			+MP	-K4	2		AB	
	FS63			+KG	-E4	WH		BK 2,5	/2.C5			+MP	-K4	6		AB	
	FS63			+KG	-E4	2		BK 2,5	/2.D6			+MP	-K4	6		AB	
	FS63			+KG	-E4	6		BK 2,5	/2.D6			+MP	-K4	2		AB	
	AB			+KG	-X10	L1		BK 2,5	/2.C1			+MP	-K0	2		AB	
	AB			+KG	-X10	L2		BK 2,5	/2.C1			+MP	-K0	4		AB	
	AB			+KG	-X10	L3		BK 2,5	/2.C2			+MP	-K0	6		AB	
	AB			+MP	-K0	1		BK 2,5	/2.A2			+MP	-K4	1		AB	
	AB			+MP	-K0	3		BK 2,5	/2.A2			+MP	-K4	3		AB	
	AB			+MP	-K0	5		BK 2,5	/2.A2			+MP	-K4	5		AB	
	AB			+KG	-X10	PE		GNYE 2,5	/2.C2			+MP	-X10	100		AB	
	AB			+MP	-X10	100		GNYE 2,5	/2.C5			+KG	-E4	PE		RK-M5	
Bemerkungen : AB = Ader blank, abisoliert AE = Ader-Endhülse FS63 = Flachstecker 6,3mm FS28 = Flachstecker 2,8mm SV = Stoßverbinder LK = Lüsterklemme BMIN = Buchse Minifit																	
ZAE = Zwilling-Ader-Endhülse AFS = Abzweig-Flachstecker WAG = WAGO-Klemme RK = Rohrkabelschuh BMOL = Buchse Molex BMAT = Buchse MateN Lok																	
			Datum	12.10.2010	OES 6.06/6.10/10.10mini			Listen Verdrahtungsliste direkt sortiert nach Adern 2			5128654 / 5328655						
			Bearbeiter	Schmid	400/440/480V 50/60Hz												
			Geprüft	Böttinger													
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch				5128654 / 5328655			Blatt 2 3 Bl.			

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1

mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1

Leitungstyp, Farbe, Leitungsquerschnitt

			Datum	12.10.2010	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1;"> OES 6.06/6.10/10.10mini 400/440/480V 50/60Hz </div> <div style="flex: 1; text-align: center;">  </div> </div>			Listen Verdrahtungsliste direkt sortiert nach Adern 3	5128654 / 5328655			
			Bearbeiter	Schmid								
			Geprüft	Böttinger								
ng	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5128654 / 5328655	Blatt 3 3 Bl.		

MPL Aufbauplan

MPL Beschriftung



- Klemmverbindungen in Federzugtechnik ohne Aderendhülsen!
- Bündelung der nach Aussen führenden Litzen mit 3 Kabelbindern
- Anfang / Ende / Mittel!
- Bei mehr als einer Verbindung an einer Klemmstelle (z. B. Direktstecker) sind Zwillingsaderendhülsen zu verwenden!
- El. Bauteile auf der Montageplatte sind maschinell zu Kennzeichnen!
- Aderenden sind mit ihrem Zielkennzeichen gut leserlich zu beschriften!
- Adern gemäß Herstellerangaben (Telemecanique / Phoenix Contact) abisolieren!

(1) Position Kabelbinder

Linsenkunststoffschraube 5x16 (4x 8012002)
Federring B5 (4x 8006030)
Scheibe 5,3 (4x 8005030)

Beschriftung (6x 4007097)

-Y1 / -FY1
[l = 800 mm]

-Y4 / -FY4
[l = 800 mm]

-S1
[l = 750 mm]

-M2 / -S2
[l = 320 mm]
Schrumpfschlauch (7002051)
an Flachsteckhülse 2,8

-X10: L1...PE
[l = 800 mm]

-M1:PE
[l = 450 mm]

-E4
[l = 500 mm]

Litzenlängen-Angabe [...] ab hier!

Sperrzahnschraube M4x10
(2x 8013018)

Litzenlängen-Angabe [...] ab hier!

Sperrzahnmutter M8
(8017012)

Linsenschraube M4x6 (2x 8001021)
Federring B4 (2x 8006021)

Durchführungstülle (6005021)

+KG -GND
[l = 1300 mm]
von der Klemme

Option!
DLS

-T1
[l = 250 mm]

Skalierung Maßstab : 1:3
Maßeinheit : mm

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.5.1

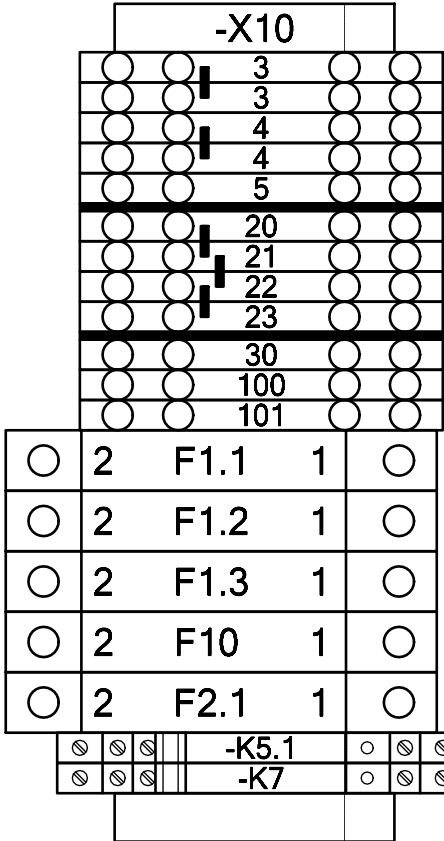
Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²

Datum		12.10.2010	OES 6.06/6.10/10.10mini		Aufbaupläne		5128654 / 5328655			
Bearbeiter		Schmid	400/440/480V 50/60Hz		1					
Geprüft		Böttinger								
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	5128654 / 5328655		Blatt 1	
1									3 Bl.	

Klemmleisten

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

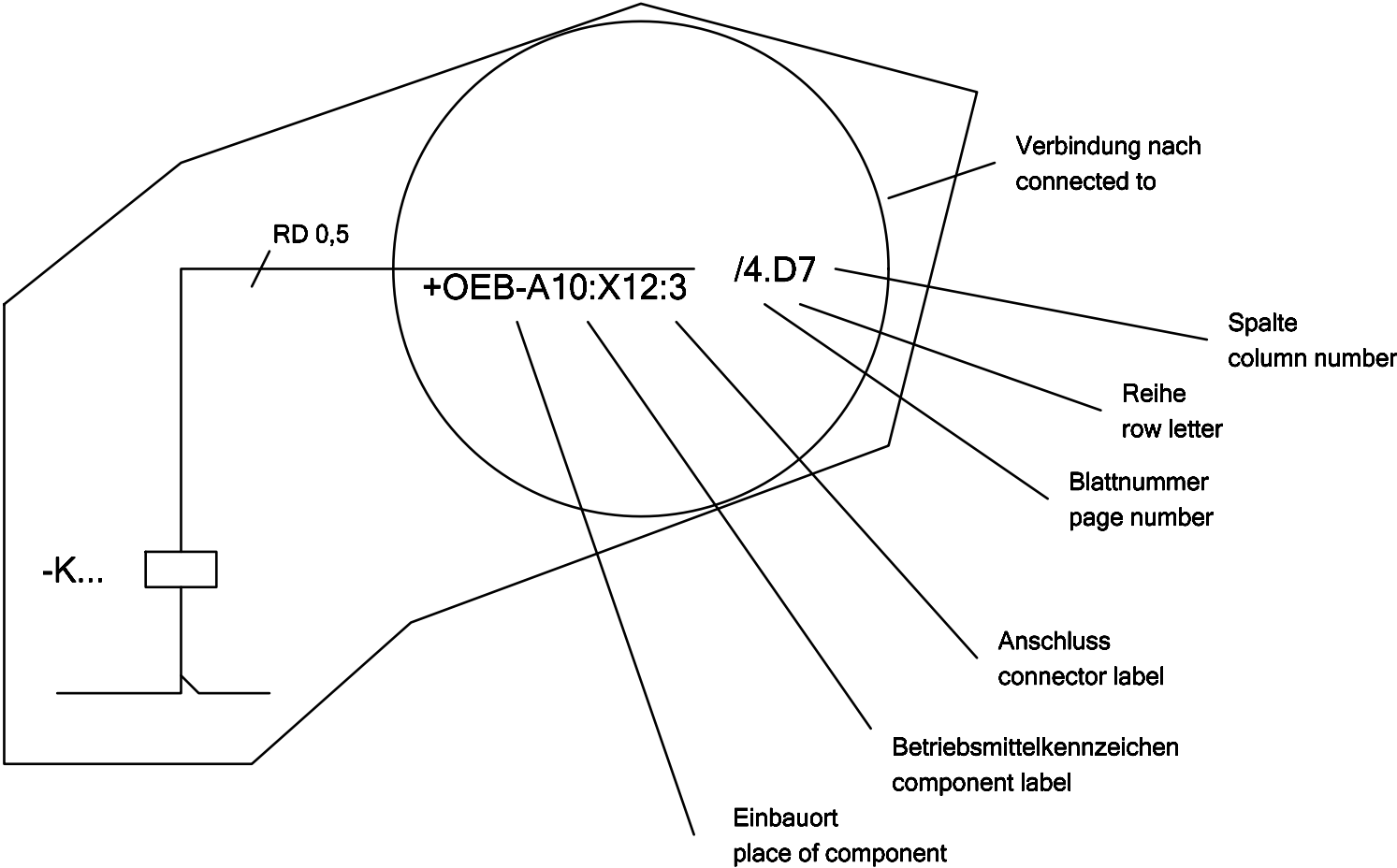
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



Option!
DLS

			Datum	12.10.2010	OES 6.06/6.10/10.10mini 400/440/480V 50/60Hz				Aufbaupläne 2	5128654 / 5328655		
			Bearbeiter	Schmid								
			Geprüft	Böttinger								
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5128654 /5328655	Blatt 2 3 Bl	

Beispiel: Querverweise



Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²

			Datum	12.10.2010	OES 6.06/6.10/10.10mini			Aufbaupläne 3	5128654 / 5328655			
			Bearbeiter	Schmid	400/440/480V 50/60Hz							
			Geprüft	Böttinger								
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5128654 /5328655		Blatt 3 3 Bl.	

Anschluss Rohrheizkörper RHK

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

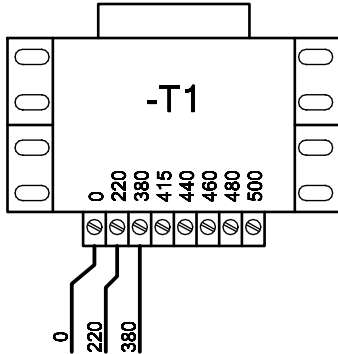
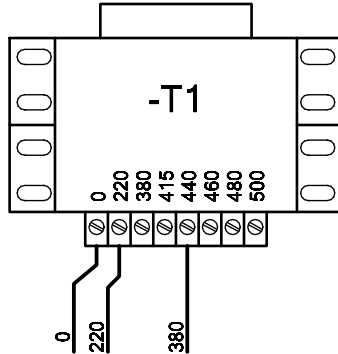
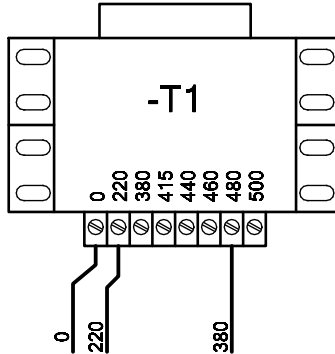
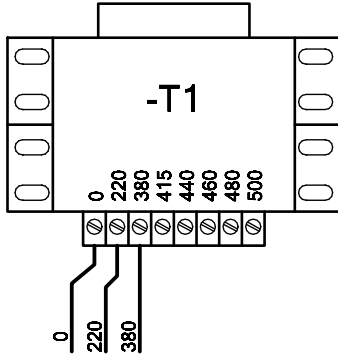
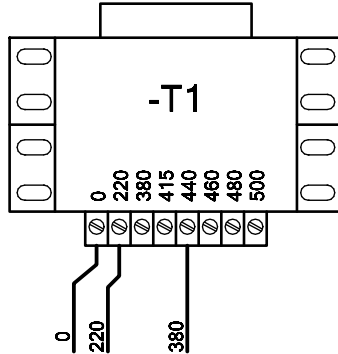
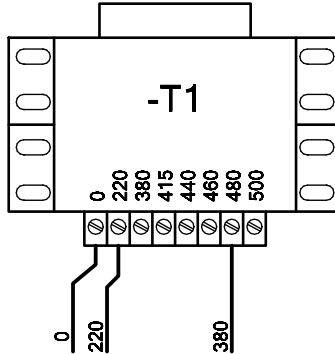
Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²

Spannung Gerätegröße	3~ 400V [42]	3~ 440V [43]	3~ 480V [45]
6.06 [8]	<div>-E4</div> <div>5017082 RHK o260/310 5,4kW 230V ESK kpl</div>	<div>-E4</div> <div>5017086 RHK o260 2PH 5,4kW 440V P3FL kpl</div>	<div>-E4</div> <div>5017086 RHK o260 2PH 5,4kW 440V P3FL kpl</div>
6.10 [M]	<div>-E4</div> <div>5017080 RHK o260/310 6,8kW 230V ESR kpl</div>	<div>-E4</div> <div>5017098 RHK o260/310 6,8kW 254V ESM kpl</div>	<div>-E4</div> <div>5017098 RHK o260/310 6,8kW 254V ESM kpl</div>
10.10 [P]	<div>-E4</div> <div>5017079 RHK o260/310 10,2kW 230V ESP kpl</div>	<div>-E4</div> <div>5017097 RHK o260/310 10,2kW 254V ESP kpl</div>	<div>-E4</div> <div>5017097 RHK o260/310 10,2kW 254V ESP kpl</div>

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²

Anschluss Transformator 320VA 5010006

Spannung Gerätegröße	3~ 400V [42]	3~ 440V [43]	3~ 480V [45]
6.06 [8]			
6.10 [M]			
10.10 [P]	